

PHILIPS

Слушалки

Серия 1000

TAT1138



Ръководство за притежателя

Регистрирайте продукта си и получите поддръжка на
www.philips.com/support

Съдържание

1	Важни инструкции относно безопасността	2
	Защита на слуха	2
	Обща информация	2

2	Вашите истински безжични слушалки	3
	Какво има в кутията	3
	Други устройства	3
	Преглед на вашите истински безжични слушалки	4

3	Начални стъпки	5
	Зареждане на батерията	5
	Как се носят	6
	Сдвояване на слушалките с вашето Bluetooth устройство за първи път	6
	Сдвояване на слушалките с друго Bluetooth устройство	7

4	Използване на вашите слушалки	8
	Свържете слушалките с вашето Bluetooth устройство	8
	Включване/Изключване	8
	Управление на музика и повиквания	8
	Гласов асистент	9
	LED индикатор за състояние на слушалките	9
	LED индикатор за състояние на кутията за зареждане	9

5	Нулиране на слушалките	10
---	------------------------	----

6	Технически данни	11
---	------------------	----

7	Забележка	12
	Декларация за съответствие	12
	Изхвърляне на вашите стари продукт и батерия	12
	Изваждане на вградената батерия	12
	Съответствие на EMF	13
	Информация за околната среда	13
	Забележка за съответствие	13

8	Търговски марки	15
---	-----------------	----

9	Често задавани въпроси	16
---	------------------------	----

1 Важни инструкции относно безопасността

Защита на слуха



Опасност

- За да избегнете увреждане на слуха, ограничете времето на използване на слушалките при висока сила на звука и настройте звука на безопасно ниво. Колкото по-висока е силата на звука, толкова по-кратък е безопасния период за слушане.

При използване на слушалките, спазвайте следните указания.

- Слушайте при разумни сила на звука за разумни периоди от време.
- Внимавайте да не увеличавате непрекъснато силата на звука, тъй като слухът се адаптира.
- Не увеличавайте силата на звука толкова, че да не можете да чувате околните шумове.
- Трябва да бъдете внимателни или временно да прекратите използването в потенциално опасни ситуации.
- Твърде силното звуково налягане от наушници и наушници може да доведе до загуба на слуха.
- Използването на слушалки с наушници за покриване и на двете уши по време на шофиране не се препоръчва и може да бъде незаконно в някои области.
- С оглед на вашата безопасност, избягвайте разсейване от музика или телефонни повиквания в трафик или друга потенциално опасна среда.

Обща информация

За да избегнете повреди или неправилно функциониране:

Внимание

- Не излагайте слушалките на твърде голямо нагряване.
- Не изпускате слушалките си.
- Слушалките не трябва да се излагат на пръски и капки. (Вижте номиналното напрежение/ IP рейтинга на конкретния продукт)
- Не потапяйте слушалките във вода.
- Не зареждайте слушалките, когато конекторът или контактът е влажен.
- Не използвайте почистващи препарати, съдържащи спирт, амоняк, бензен или абразиви.
- Ако е нужно почистване, използвайте мека кърпа. Ако е необходимо, можете да я навлажните с минимално количество вода или разтворен мек сапун, за да почистите продукта.
- Вградената батерия не трябва да се излага на твърде голямо нагряване, като слънчева светлина, огън или други подобни.
- При неправилна смяна на батерията е възможна експлозия. Сменяйте само с батерии от същия или еквивалентен тип.
- За постигането на определен IP рейтинг, е необходимо да затворите капача на гнезото за зареждане.
- Поставянето на изтощената батерия в огън или гореща фурна, или механичното счупване или срязване на батерията могат да доведат до експлозия.
- Оставянето на батерията в среда с изключително висока температура може да доведе до експлозия или изтичане на възпламенима течност или газ.
- Подложените на изключително ниско въздушно налягане батерии могат да експлодират или да се стигне до изтичане на възпламенима течност или газ.
- За да се избегне рискът от пожар, оборуването се запазва само от външен източник на захранване, чийто изход трябва да отговаря на PS1 (с изходен капацитет пог 15W)

Температура и влажност при работа и съхранение

- Съхранявайте на място с температура между -20°C и 50°C с относителна влажност до 90%.
- Работете на места с температура между 0°C и 45°C и относителна влажност до 90%.
- Експлоатационният живот на батерията може да се съкрати при използване в среди с висока или ниска температура.
- Смяната на батерията с неправилен тип води до риск от сериозни повреди на слушалките и батерията (например при някои типове литиеви батерии).

2 Вашите истински безжични слушалки

Поздравления за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате напълно от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта на www.philips.com/support. С тези истински безжични слушалки Philips вие можете:

- Да се наслаждавате на удобни безжични обаждания
- Да се наслаждавате и управлявате музиката безжично
- Да превключвате между обаждания и музика



Ръководство за бързо стартиране

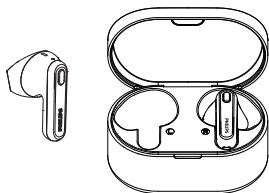


Гаранция



Брошура за безопасно използване

Какво има в кутията



Истински безжични слушалки Philips
Philips TAT1138

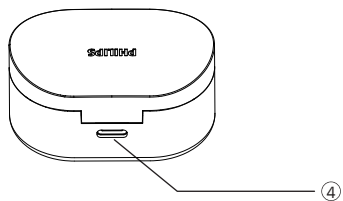
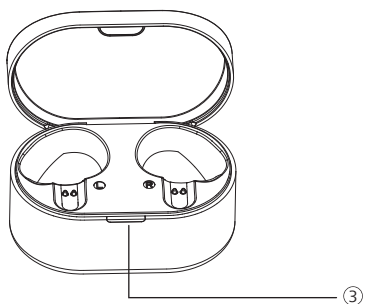
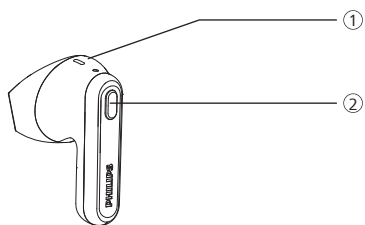


USB-C кабел за зареждане
(само за зареждане)

Други устройства

Мобилен телефон или устройство (например ноутбук, таблет, Bluetooth адаптери, MP3 плейъри и пр.), което поддържа Bluetooth и е съвместимо със слушалките.

Преглед на Вашите истински безжични слушалки



- ① LED индикатор (слушалки)
- ② Мултифункционален бутон
- ③ LED индикатор (кутия за зареждане)
- ④ USB-C гнездо за зареждане

3 Начални стъпки

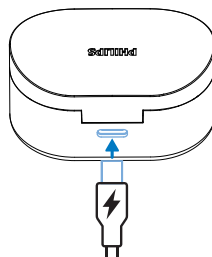
Зареждане на батерията

Забележка

- Преди да използвате своите слушалки, ги поставете в кутията за зареждане и заредете батерията за 2 часа за постигане на оптимален капацитет и живот на батерията.
- За да избегнете повреди, използвайте само оригинален заряден кабел USB-C.
- Приключете разговора си преди да заредите. Свързването на слушалките, за да се зареждат, ще ги изключи.
- Ако слушалките не се използват дълго време, презареждащата се батерия ще започне да губи заряда си. За да се избегне тази загуба, моля, зареждайте напълно батерията поне веднъж на всеки три месеца.

Кутията за зареждане

Поставете единия край на USB кабела в кутията за зареждане, а другия край в източника на захранване.

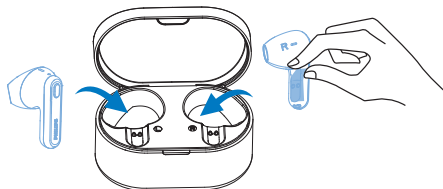


Съвет

- Кутията за зареждане служи като преносима резервна батерия за зареждане на слушалките. След като бъде заредена напълно, кутията за зареждане ще презареди напълно слушалките 3 пъти.

Слушалки

Извадете слушалките и свалете изолационните етикети. Върнете слушалките в кутията за зареждане и затворете капака, след което те ще започнат да се зареждат.



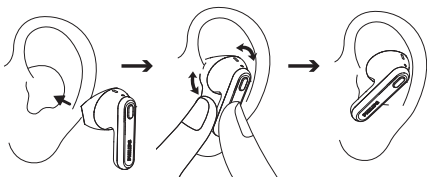
Съвет

- Обикновено пълното зареждане отнема 2 часа (за слушалките или кутията за зареждане) чрез USB кабел.

Как се носят

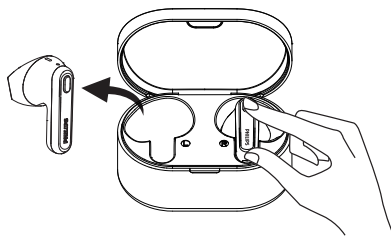
Поставете слушалките

- 1 Проверете дали ориентацията на слушалките е лява или дясна.
- 2 Поставете слушалките в ушите и завъртете леко до постигането на сигурно прилягане.



Сдвояване на слушалките с вашето Bluetooth устройство за първи път

- 1 Уверете се, че слушалките са напълно заредени и изключени.
- 2 Отворете капака на кутията за зареждане. Извадете слушалките.



- ↳ Светодиодите и на двете слушалки мигат последователно в бяло и синьо.
 - ↳ Слушалките вече са в режим на сдвояване и са готови да се сдвоят с Bluetooth устройство (напр. мобилен телефон)
- 3 Включете Bluetooth функцията на вашето Bluetooth устройство.
 - 4 Сдвоете слушалките с вашето Bluetooth устройство. Вижте ръководството за потребителя на вашето Bluetooth устройство.

Забележка

- Ако след включване слушалките не могат да намерят по-рано свързано с тях Bluetooth устройство, автоматично ще превключат в режим на сдвояване.

Следният пример ви показва как да сдвоите слушалките с вашето Bluetooth устройство.

- 1 Включете Bluetooth функцията на вашето Bluetooth устройство, изберете **Philips TAT1138**.
- 2 Въведете паролата на слушалките „0000“ (4 нули), ако бъде поискана. За устройства с Bluetooth 3.0 или по-нова версия, няма нужда от въвеждането на парола.



Philips TAT1138

Единична слушалка (моно режим)

За използване в моно режим, извадете или дясната, или лявата слушалка от кутията за зареждане. Слушалката ще се включи автоматично.

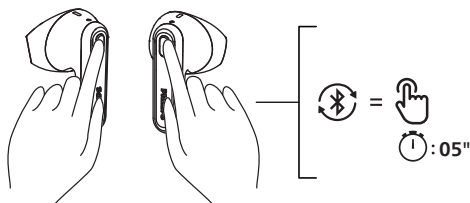


Забележка

- В моно режим гласовият асистент е деактивиран.
- Вземете втората слушалка от кутията за зареждане и те ще се сдвоят взаимно автоматично.

Сдвояване на слушалките с друго Bluetooth устройство

Ако искате да сдвоите друго Bluetooth устройство със слушалките, просто натиснете и задържете MFB и на двете слушалки 5 секунди в режим на сдвояване и ги върнете в кутията за зареждане, след което отново ги извадете от кутията и открийте второто устройство, както при нормално сдвояване.



Забележка

- Слушалките съхраняват 4 устройства в паметта си. Ако се опитате да сдвоите повече от 4 устройства, най-рано сдвоеното устройство бива заместено от новото.

4 Използване на вашите слушалки

Свържете слушалките с вашето Bluetooth устройство

- 1 Включете Bluetooth функцията на вашето Bluetooth устройство.
- 2 Извадете слушалките от кутията за зареждане.
 - ↳ Премизва синият светодиод
 - ↳ Слушалките ще потърсят последно свързаното Bluetooth устройство и ще се свържат с него автоматично. Ако последно свързаното устройство не е налично, слушалките ще влязат в режим на сдвояване.

Съвет

- Слушалките не могат да се свържат към повече от едно устройство наведнъж. Ако имате две сдвоени Bluetooth устройства, включете само Bluetooth функцията на устройството, с което искате да се свържете.
- Ако включите Bluetooth функцията на своето Bluetooth устройство след като включите слушалките, ще трябва да отидете в Bluetooth менюто на устройството и да свържете слушалките с устройството ръчно.

Забележка

- Ако слушалките не успеят да се свържат с Bluetooth устройство в рамките на 3 минути, ще се изключат автоматично, за да се спестят живот на батерията.
- При някои Bluetooth устройства свързването може и да не е автоматично. В този случай трябва да отидете до Bluetooth менюто на вашето устройство и да свържете слушалките с Bluetooth устройството ръчно.

Включване/Изключване

Задача	MFB	Действие
Включване на слушалките		Извадете слушалките от кутията за зареждане, за да се включат
Изключване на слушалките		Поставете обратно слушалките в кутията за зареждане, за да се изключат

Управление на музика и повиквания

Управление на музика

Задача	MFB	Действие
Възпроизвеждане и поставяне на пауза на музика	Л / Д слушалка	Натиснете веднъж
Следващ запис	Дясна слушалка	Двойно натискане
Предишен запис	Лява слушалка	Двойно натискане
Регулиране на звука +/-		Управление през мобилен телефон

Управление на повикванията

Задача	MFB	Действие
Отговор на обаждане	Л / Д слушалка	Натиснете веднъж
Затваряне на обаждане/ Отхвърляне на обаждане	Л / Д слушалка	Двойно натискане

Гласов асистент

Задача	Бутон	Действие
Задействане на гласов (Siri/Google) асистент	Л / Д слушалка	Натиснете и задръжте 2 секунди
Спиране на гласов асистент	Л / Д слушалка	Натиснете веднъж

LED индикатор за състояние на слушалките

Състояние на слушалките	Индикатор
Слушалките се свързани с Bluetooth устройство	Белият светодиод включен за 2 секунди
Слушалките са готови за сдвояване	Светодиодът премигва последователно в синьо и бяло
Слушалките са включени, но не се свързани с Bluetooth устройство	Белият светодиод мига всяка секунда (автоматично изключване след 15 минути)
Ниско ниво на батерията (слушалки)	Белият светодиод премигва 2 пъти на всеки 5 секунди
Батерията е напълно заредена (кутия за зареждане)	Вижте светодиода на кутията

LED индикатор за състояние на кутията за зареждане

При зареждане	Индикатор
Зареждане на кутията	Белият светодиод премигва 1 път на всяка 1 секунда
Напълно заредена	Светва белият светодиод

5 Нулиране на слушалките

Ако се появи проблем при свързването или при свръзването, можете да извършите следната процедура, за да възстановите слушалките до фабричните настройки по подразбиране.

- 1 Отидете в Bluetooth менюто на вашето Bluetooth устройство и премахнете **Philips TAT1138** от списъка с устройства.
- 2 Изключете Bluetooth функцията на вашето Bluetooth устройство.
- 3 Извадете слушалките от кутията за зареждане и натиснете бутон за зареждане веднъж, после натиснете и задръжте 5 секунди.
- 4 Върнете слушалките в кутията за зареждане.
- 5 Следвайте стъпките в „Използване на вашите слушалки – свързване на слушалките с вашето Bluetooth устройство.“
- 6 Сдвоете слушалките с вашето Bluetooth устройство, изберете **Philips TAT1138**.

6 Технически данни

- Време за слушане на музика: 5 + 10 часа
- Време за зареждане: 2 часа
- Литиево-йонна батерия 30 mAh във всяка слушалка, литиево-йонна батерия 250 mAh в кутията за зареждане
- Версия на Bluetooth: 5.3
- Съвместими Bluetooth профили:
 - HFP (Профил за използване без ръце)
 - A2DP (Профил за разширено аудио разпространение)
 - AVRCP (Профил за дистанционно управление на аудио и видео)
- Поддържани аудио кодеци: SBC
- Честотен диапазон: 2,402-2,480 GHz
- Мощност на предавателя: < 10 dBm
- Работен обхват: До 10 метра
- USB-C порт за зареждане
- Предупреждение за изтощена батерия: налично



Забележка

- Спецификациите са предмет на промяна без предизвестие.

7 Забележка

Декларация за съответствие

С настоящото MMD Hong Kong Holding Limited декларира, че продуктът е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/EU и UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Можете да намерите Декларацията за съответствие на www.philips.com/support.

Извърляне на вашите стари продукт и батерия



Продуктът е създаден и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да се рециклират и използват отново.



Този символ върху продукта означава, че се управлява от Европейски регламент 2012/19/EU.



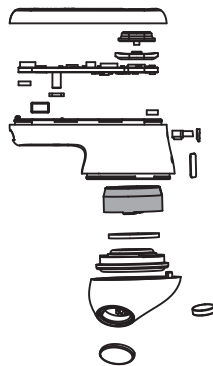
Този символ върху продукта означава, че съдържа вградена презареждаща се батерия, която се управлява от Европейски регламент 2013/56/EU и не може да се извърля с обикновените домакински отпадъци. Настоятелно препоръчваме да предадете продукта в официален пункт за събиране или в сервизен център на Philips за професионално

отстраняване на презареждащата се батерия. Информирайте се относно местните системи за разделно събиране на електродръги и електронни продукти и презареждащи се батерии. Следвайте местните разпоредби и никога не извърляйте продукти и презареждащи се батерии с обикновените домакински отпадъци. Правилното извърляне на старите продукти и презареждащи се батерии помага да предотвратите отрицателните последици за околната среда и човешкото здраве.

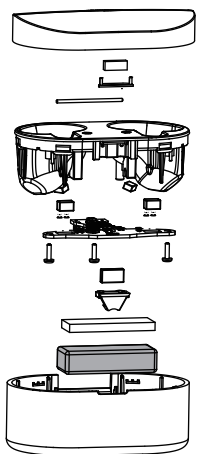
Изваждане на вградената батерия

Ако в страната ви няма система за събиране/рециклиране на електронни продукти, можете да защитите околната среда, като извадите и рециклирате батерията, преди да извърлите слушалките.

- Преди да извадите батерията, се уверете, че слушалките са отделени от кутията за зареждане.



- Преди да извадите батерията, се уверете, че кутията за зареждане е отделена от USB кабела за зареждане.



Съответствие на EMF

Този продукт отговаря на всички приложими стандарти и разпоредби по отношение на излагането на електромагнитни вълни.

Информация за околната среда

Избягнато е излишното опаковане. Направили сме опит да направим лесно отделима опаковка от три материала: картон (кутия), полиестерна пяна (буфер) и полиетилен (пликове, защитни листи от пяна).

Системата ви се състои от материали, които могат да се рециклират и използват отново, ако бъдат разглобени от специализирана компания.

Спазвайте местните разпоредби по отношение на изхвърлянето на опаковъчните материали, изтощените батерии и старото оборудване.

Забележка за съответствие

Устройството отговаря на правилника на Федералната комисия по комуникации, част 15. Работата с устройството отговаря на следните две условия:

1. Устройството не може да излъчва вредни смущения и
2. Устройството трябва да приема всякакви смущения, включително такива, които могат да причинят неправилно функциониране.

Правилник на Федералната комисия по комуникации

Това окабеляване е тествано и съответства на ограниченията за цифрово устройство от клас В според част 15 на правилника на Федералната комисия по комуникации. Тези ограничения са създадени, за да осигурят надеждна защита срещу вредни смущения в жилищните сгради. Оборудването генерира, използва и може да излъчва радио честотна енергия и, ако не бъде инсталирано и използвано според инструкциите, може да причини вредни смущения в радио комуникациите.

Въпреки това, няма гаранции, че при дадена инсталация няма да възникнат смущения. Ако оборудването причинява вредни смущения в радио или телевизионното приемане, което може да се определи чрез неговото включване и изключване, потребителят може да опита да коригира смущенията, като използва последователно следните мерки:

- Да промени мястото на приемащата антена.
- Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.
- Включете оборудването в контакт с верига, която се различава от тази на приемника.
- Да се посъветва с доставчика или с опитен радиотелевизионен техник.

Декларация за излагане на лъчения на Федералната комисия по комуникации

Това оборудване отговаря на ограниченията за излагане на лъчения на Федералната комисия по комуникации, установени за неконтролирана среда. Предавателят не трябва да се поставя в близост или да работи съвместно с други антени или предаватели.

Внимание: Потребителят трябва да знае, че промени и модификации, които не са изрично одобрени от отговорната за съответствието страна, могат да отменят правото на потребителя да работи с оборудването.

Канага:

Това устройство съдържа освободени от лицензиране приемници/предаватели, които отговарят на условията за отмяна на лиценза за научно и икономическо развитие на Канага RSS(s). Работата с устройството отговаря на следните две условия: (1) Това устройство не може да причини смущения. (2) Това устройство трябва да приеме всякакъв смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

IS Декларация за излагане на смущения:

Оборудването отговаря на ограниченията за излагане на смущения в Канага, установени за неконтролирани среди. Предавателят не трябва да се поставя в близост или да работи съвместно с други антени или предаватели.

8 Търговски марки

Bluetooth

Думата Bluetooth® и съответните емблеми са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc. и използването им подлежи на лицензиране от MMD Hong Kong Holding Limited. Останалите търговски марки и имена са собственост на съответните им притежатели.

Siri

Siri е търговска марка на Apple Inc., регистрирана в САЩ и други страни.

Google

Google и Google Play са търговски марки на Google LLC.

9 Често задавани въпроси

Моите Bluetooth слушалки не се включват.

Ниско ниво на батерията. Зарегете слушалките.

Не мога да свържа Bluetooth слушалките си с Bluetooth устройството си.

Bluetooth е деактивиран. Активирайте Bluetooth функцията на Bluetooth устройството си и включете Bluetooth устройството преди да включите слушалките.

Сдвояването не работи.

- Поставете и двете слушалки в кутията за зареждане.
- Уверете се, че сте деактивирали Bluetooth функцията на всички по-рано свързани Bluetooth устройства.
- От Bluetooth списъка на вашето Bluetooth устройство изтрийте „Philips TAT1138“.
- Сдвоете вашите слушалки (вижте „Сдвояване на слушалките с вашето Bluetooth устройство за първи път“ на страница 6).

Bluetooth устройството не може да намери слушалките.

- Слушалките може да са свързани с по-рано сдвоено устройство. Изключете свързаното устройство или го изведете от обхват.

- Сдвояването може да е било нулирано или слушалките да са били сдвоени по-рано с друго устройство. Сдвоете отново слушалките с Bluetooth устройството, както е описано в ръководството за потребителя. (вижте 'Сдвояване на слушалките с вашето Bluetooth устройство за първи път' на страница 6).

Моите Bluetooth слушалки са свързани с Bluetooth стерео мобилен телефон, но музиката се възпроизвежда само на високоговорителя на мобилния телефон.

Вижте ръководството за потребителя на мобилния телефон. Изберете да слушате музика през слушалките.

Качеството на аудио е лошо и се чува пукане.

- Bluetooth устройството е извън диапазона. Намалете разстоянието между вашите слушалки и Bluetooth устройството или махнете препятствията между тях.
- Зарегете слушалките си.

Качеството на аудио при поточно предаване от мобилния телефон е лошо, твърде бавно или изобщо не работи.

Уверете се, че мобилният телефон поддържа (моно) HFP и A2DP, и е съвместим с BT4.0x (или следващи версии) (вижте „Технически данни“ на страница 11).

Лявата и дясната слушалки са разкачени една от друга.

- Сложете слушалките в кутията за зареждане, оставете капака отворен.
- Бързо натиснете 3 пъти бетона на кутията.



2023 © MMD Hong Kong Holding Limited. Всички права запазени. Спецификациите са предмет на промяна без предизвестие. Philips и емблемата с щит на Philips са регистрирани търговски марки на Koninklijke Philips N.V. и се използват под лиценз. Този продукт е произведен от и се продава от MMD Hong Kong Holding Limited или някои от техните сдружени компании, а MMD Hong Kong Holding Limited осигурява гаранцията за продукта. Всички останали имена на компании и продукти са възможно търговски марки на съответните компании, с които се свързват.

